

**"DER COURIER"**  
is the leading Canadian Paper in  
the German language.  
Issued every Wednesday.  
Subscription price:  
in Canada \$2.50  
to foreign countries \$3.50  
If paid in advance:—  
Canada \$2.00  
1835 Halifax Street, Regina.

# Der Courier

Organ der deutschsprechenden Canadier

**"Der Courier"**  
ist die führende Zeitung für die  
deutschsprechenden Kanadier.  
Erscheinet jeden Mittwoch.  
Beigabe:  
zu vorwärts bezahlt:  
Canada \$2.00  
für Ausland \$3.50

24. Jahrgang

14 Seiten

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 8. April 1931.

14 Seiten

Nummer 25.

## Proklamierung des neuen Generalgouverneurs Lord Bessborough auf kanadischem Boden gelandet

Nach seiner Landung in Halifax legte der neue Generalgouverneur sofort seinen Amtseid ab

Von Premier R. B. Bennett im Namen des kanadischen Volkes willkommen geheißen.

Halifax, N.S. — Am 4. April um 11 Uhr vormittags verkündeten die Geheimnisse auf dem Schloßberg bei Halifax dem kanadischen Volke die Proklamation des neuen Generalgouverneurs. Zu den wettergrauen Mauern des Provinz Hauses, wo schon drei seiner Vorgänger ihren Eid als Vertreter des Königs abgelegt hatten, stand auch Vere Brabazon Bonjoly, Earl of Bessborough, um seinen Diensthut zu leisten.

Nach der Eidesleistung überreichte Dr. Mildred Bennett, die Schwester des kanadischen Premierministers, die mit dem neuen kanadischen Gesandten für die Vereinigten Staaten verlobt ist, der Gräfin von Bessborough einen Blumenstrauß. Dann ergriff Premier Bennett das Wort zu einer Begrüßungsansprache, woran Bürgermeister Gaingnon eine ähnliche Ansprache verlas. Earl of Bessborough erwiderte mit Dankesworten und übermittelte die Grüße Seiner Majestät des Königs Georg V. sowie die besten Wünsche Großbritanniens. Zum Schlusse sprach er noch die Hoffnung auf ein gedeihliches Zusammenwirken Canadas mit Großbritannien aus.

## Weltweizenkonferenz endet ergebnislos

Der Kanadier Ferguson beruft die Vertreter der überseeischen Ausfuhrländer zu einer Konferenz in London ein.

Sowjetdelegierter verhöhnt unter lärmendem Auftritt die Tagung.

Rom. — Die Internationale Getreidekonferenz löste sich am 2. April in Uneinigkeit auf, ohne irgend einen greifbaren Plan für Belebung des unliebsten Weltzonenüberschusses der Welt ausgefertigt zu haben. Sie vermodete sie überhaupt auf keinen einzigen Punkt hinzu, um einzigen mit Ausnahme defensiv, dass sie im nächsten Jahre wieder zusammentreten will.

Alles, was sie hinterließ, und kein afademisches Empfehlungen, daß die Länder sich zu gemeinsamer Reglung der Erzeugung, des Absatzes und des Einsatzes von Weizen zusammenstellt.

Die Vertreter der großen überseidenen Weizensexportländer, die arg verdrängt sind, obwohl auch das Projekt des Bonfonds Weizens in Europa nicht durchgegangen ist, wollen am 18. April in London unter dem Vorstoß des dortigen kanadischen Oberkommissars, George S. Ferguson, ihre eigene Konferenz abhalten. Der Kanadier betonte, daß bei dieser kommenden Konferenz weder die Leute von der Internationalen Getreidekonferenz, noch das Internationale Landwirtschaftsamt, noch auch der Weltkongress irgend etwas dreinschauen haben würden.

Auf der Internationalen Getreidekonferenz kam es gestern nach einem lärmenden Auftritt, also der Vertreter Russlands, Professor Leon Schermann, trotzdem ihm Senator Denkhelis, der Präsident des Internationalen Landwirtschaftsamtes, das Wort abnahm, wollte, eine Erklärung abgab, in welcher er alle Empfehlungen der Konferenz verhöhnte. Er sagte, die Konferenz habe rein gar nichts vollbracht, aber Russland siehe auf einem ganz anderen Standpunkt als die

Sir Joseph Stamp nach Canada abgereist

London. — Sir Josiah Stamp, der bekannte britische Wirtschaftsvertreter, ist nach Canada abgereist, um die Untersuchung der Weltmarktforschung in Canada zu leiten.

## „Der Herald“ in Edmonton, Alberta, vom „Courier“ übernommen

Nach langem und tapferem Ringen mußte unser deutsches Bruderblatt „Der Herald“ in Edmonton, Alta., sein Erscheinen einstellen. Die Leiter des Edmontoner Unternehmens hatten trotz der schwierigen Zeitverhältnisse und des harten Kriegerkampfes bis zum letzten Augenblick ihre ganze Kraft eingesetzt, um den „Herald“ über Wasser zu halten. Doch die Verhältnisse waren auch in diesem Falle stärker als der Mensch.

„Der Herald“ ist nun mehr in den Besitz unserer deutschen Zeitung „Der Courier“ übergegangen, womit wir nicht nur den Titel, sondern auch die Belegschaft des „Herald“ übernommen haben. Folglich werden in Zukunft alle bisherigen Leser des „Herald“ in die Lesergemeinde des „Courier“ aufgenommen und regelmäßig den „Courier“ erhalten.

Die werten „Herald“-Leiter, die „Der Courier“ hiermit herzlich willkommen heißt, dürfen verdächtigt sein, daß „Der Courier“ sich aufdringlich bemüht, ihnen nach besten Kräften zu dienen. Als führendes und größtes Organ der Deutschen in ganz Westkanada in ehrlicher und nachdrücklicher Weise angenommen, was unsere bisherigen Leser in Alberta wohl gerne bestätigen. Mithin dürfen auch unsere neuen Freunde sich beim „Courier“ wie zu Hause fühlen und ihn als ihr Organ, als ihren treuen Freund und Berater, und als ihren unerschrockenen Kämpfer betrachten.

Infolge langjähriger Erfahrung weiß, die geschäftlich wie auch die redaktionelle Leitung des „Courier“ sehr wohl,

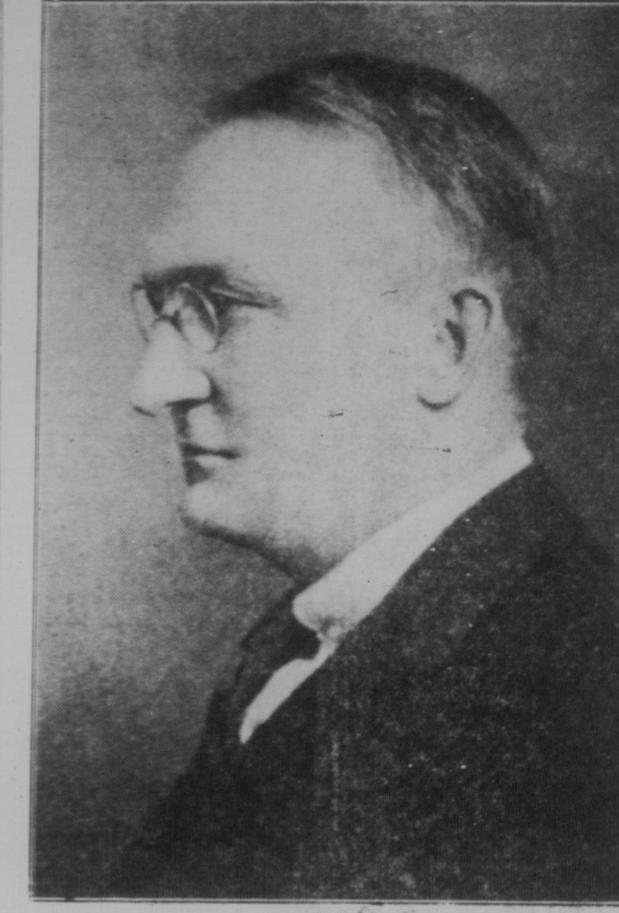
was sie den neuen „Herald“-Leitern schuldig ist.

„Der Courier“ aber wird wie bisher seinem bewährten Grundsatz treu bleiben: ohne jede Eigeherrlichkeit und in einem gemeinsamen Wohlwollen den höchstmöglichen Interessen unserer deutschen Freunde in Westkanada zu dienen. Wir bitten unsere neuen Leser, die wir vom ersten Tage an als unsere Freunde betrachten, dem „Courier“ das nämliche Wohlwollen und das nämliche aufrichtige Verständnis entgegenzubringen. Nur auf dem Boden gegenwärtiger Achtung und gegenseitiger tatkräftiger Unterstützung kann ein deutsches Zeitungsumsatznehmen wie das unsrige bestehen, sich erhalten und entwickeln.

## „Der Courier“

1835 Halifax Str., Regina, Sask.

Der Nachfolger von Lt.-Col. Gouverneur Newlands



Hon. Dr. H. E. Munro von Saskatoon, Sask.

ist zum Lieutenant-Gouverneur der Provinz Saskatchewan ernannt worden und wird damit der Nachfolger von Hon. H. B. Newlands, der vor einigen Monaten seinen Rücktritt erklärt hat. Lt.-Col. Hugh Edwin Munro, M. D. B.E., von Saskatoon ist ein Mann, der schon in den Zeiten der Nordwestterritorien, als die Provinz Saskatchewan noch gar nicht gegründet war, sich hier niedergelassen hat.

## Reichsausßenminister über die Zollunion

Widerlegt mit durchschlagenden Gründen die gegnerischen Einwände

Wie man von einer Gefährdung des Friedens reden kann, vermag ich nicht einzusehen", erklärte Dr. Curtius

Berlin. — Der deutsche Außenminister Dr. Julius Curtius wurde im deutschen Reichstag eine Rede, in welcher er das Projekt der deutsch-sowjetischen Zollunion in energischer Weise gegen die Angriffe der Augustiner-Britannia und Frankreichs, Österreichs und Spaniens verteidigte und darlegte, daß das Projekt keine befürchteten Verträge zwischen anderen Parteien der Verbesserung der wirtschaftlichen Organisation Europas angeht.

Wirtschaftliche Sorgen brachten die beiden Deutschen und Deutsche zusammen", sagte er. „Argo Wirtschaftskonzept trieb uns dazu.“ Er soll jedoch eine faire Arbeit des gemeinsamen Wirtschaftsverbundes von Deutschland und Österreich, die er

die Idee des Pan-europäischen Wirtschaftsbundes. „Wir haben alle Pläne willkommen gesehen, welche darauf abzielen, durch enge Zusammenarbeit in Europa Ordnung zu schaffen.“

Sodann sprach der Redner die Ansicht aus, daß die Neugründung Europas nur erfolgen könne, wenn die Zollvereinigungen zunächst durch eine Reihe von Sonderverträgen niedergelegt werden und dadurch einheitliche Märkte geschaffen würden.

Die Idee der Regionalverträge trete mehr und mehr in den Hintergrund. Der rumänische Außenminister Mikonescu sei der erste gewesen, der dafür eingetreten sei, und die slowakisch-slowenische Regierung habe Britlands Europabund-Projekt mit der Förderung beauftragt, daß der Anfang mit der wirtschaftlichen Zusammenarbeit der Länder gemacht werden sollte, die rein geographisch miteinander in Verbindung ständen.

Die Idee der regionalen Wirtschaftsabkommen", fuhr er fort, „beschreibt auch die Tätigkeit der Vertreter der Agrarstaaten Nordosteuropas und führt zu prinzipiellen Vereinbarungen zwischen den skandinavischen Ländern, Holland und Belgien. Auch Südhessen und Rumänien, England und Schottland sollen Zollunionen in verschiedenen Formen in Erwägung bringen.“

Die deutsche und die österreichische Regierung sind überzeugt, daß ihre Pläne sich auf den nämlichen Fortschritt auf Seite 4)

## Furchtbare Erdbebenkatastrophe in Nicaragua

Gegen 2000 Tote und Tausende von Verletzten wurden unter den Trümmern begraben oder verbrannten in den Flammen.

Managua, die Hauptstadt der Republik, in Schutt und Asche verwandelt.

New York, 1. April. — Das Leben heute bei einem Erdbeben und die fünfzigtausend Menschen, die am 2. April in dem dünnen Landstreifen, der den nördlichen und südlichen Kontinent der Neuen Welt trennt, wurde gestern die Erde in ihren Grundfesten erschüttert. Managua, die Hauptstadt der Republik Nicaragua, liegt in Trümmer. Begegnen zwei zueinander, darunter viele Amerikaner, wurden erschlagen oder fingen in den Trümmern um, die wankenden Gebäude verbrennen. Tausende wurden verletzt und harren der Hilfe. Der Schaden geht in die Millionen.

Sobald nachdem die Meldungen über die Katastrophen in Washington eingelaufen waren, wurde das Hilfswerk durch Herrn Marquardt und Rotes Kreuz organisiert. Rettungssmissionen, Aerzte, Schwester, Verbundsmaterial, Lebensmittel werden zu Wasser, zu Lande und in der Luft nach dem Katastrophengebiet entfacht.

Neidanzler Brüning und Minister Curtius sollen nach einer Berliner Meldung die von der britischen Regierung vorgesehene französisch-deutsche Konferenz in London herzlich begrüßen. Sozialistische Partei und Minister Curtius sollen nach einer Berliner Meldung die von der britischen Regierung vorgesehene französisch-deutsche Konferenz in London herzlich begrüßen.

## Premier von Alberta lehnt Posten ab

Will sich nicht an den Arbeiten der Königlichen Kommission zur Unterzeichnung der Getreidevermarktung beteiligen.

Edmonton, Alta. — Premier John Brownlee von Alberta, der mit der Unterzeichnung der Getreidevermarktung in den Königlichen Kommissionen, die zur Unterzeichnung des Getreidehandels und der Getreidevermarktung bestimmt werden sollten, auf dem an ihm ergangene Ruf aufgelehnt.

Zunächst Premier John Brownlee von Manitoba als auch Premier Dr. Alexander von Saskatchewan hatten Premier Brownlee in Bruchstück gebracht, doch meinten er und die Kommission anzunehmen, mit dem Er-

richten einer anderen Persönlichkeit vorzuhängen. Andererseits wurden noch genannt A. J. McCallum, der Präsident der Zentralen Verkaufsagentur der Weizenpools, sowie Hon. Thomas L. Curran. Möglicherweise erhält Dr. McCallum den Auftrag, erhält und auch eventuell annehmen.

Sir Josiah Stamp, der britische Wirtschaftsvertreter, ist die Königliche Kommission zur Unterzeichnung der Getreidevermarktung beteiligt. Die deutsche und die österreichische Regierung sind überzeugt, daß ihre Pläne sich auf den nämlichen Fortschritt auf Seite 4)